

Súd: Okresný súd Komárno
Spisová značka: 14C/187/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4213201652
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Kováčová
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2015:4213201652.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Kováčovou v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG, Industriestrasse 13C, Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, v konaní zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, proti odporkyňi: K. I., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom L., t.č. Y. XX/X, L., o zaplatenie 2.283,- € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd konanie v časti o zaplatenie poplatkov vo výške 58,81 € a úroku z omeškania vo výške 525,55 € z a s t a v u j e.

V zastavujúcej časti žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi na jeho účet č.ú. : E XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, VS: XXXXXXXX sumu vo výške 1.698,64 €, spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 1.698,64 € od 5.10.2012 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania titulom súdneho poplatku sumu vo výške 101,50 € a titulom trov právneho zastúpenia sumu vo výške 213,94 €, to všetko v mesačných splátkach po 50,- € splatných vždy do posledného kalendárneho dňa toho ktorého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Súd navrhovateľovi :Intrum Justitia Debt Finance AG so sídlom Industriestrasse 13C, Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266 zo zaplateného súdneho poplatku za návrh v r a c i a sumu vo výške 28,30 €, cestou Slovenskej pošty, a.s. - prevádzkovateľa systému so sídlom Partizánska cesta 9, Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Právny predchodca navrhovateľa (spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o.) sa návrhom na začatie konanie doručeným súdu dňa 28.1.2013 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť mu sumu 2.283,- € spolu s príslušenstvom a náhradu trov konania. Návrh odôvodnil tým, že odporkyňa so spoločnosťou GE Money, a.s. uzavrela dňa 24.9.2008 úverovú zmluvu, na základe ktorej jej bol poskytnutý úver vo výške 1.991,64 €, ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť 60 mesačnými splátkami po 49,69 €. Keďže odporkyňa svoje zmluvné povinnosti riadne neplnila, právny predchodca navrhovateľa vypovedal zmluvu dňa 4.2.2010. Ku dňu podania návrhu dlh odporkyne predstavoval sumu vo výške 2.283,- €, ktorá pozostáva z neuhradenej istiny úveru vo výške 1.698,64 €, úrokov z omeškania vo výške 525,55 € a poplatkov vo výške 58,81 €. Zároveň si uplatnil na zaplatenie i úrok z omeškania z dlžnej istiny počnúc od 5.10.2012 do zaplatenia. Titulom náhrady trov konania si uplatnil zaplatenie súdneho poplatku za návrh a trov právneho zastúpenia.

V priebehu konania po zmene účastníka na strane navrhovateľa (a to uznesením č.k. 14C/187/2013-82 zo dňa 3.6.2014) pred otvorením pojednávania vzal navrhovateľ návrh na začatie konania v časti o zaplatenie sumy poplatkov vo výške 58,81 € a úroku z omeškania vo výške 525,55 € späť a konanie žiadal v tejto časti zastaviť.

Odporkyňa s podaným návrhom súhlasila.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením obsahu zmluvy o úvere, súhlasu a podmienok, prílohy k rámcovej zmluve o postúpení pohľadávok, oznámenia o postúpení pohľadávky, obchodných podmienok, doplnenia návrhu, platobnej histórie, oznámenia o ukončení zmluvy, sadzovníka poplatkov, obchodných podmienok, uznesenia č.k. 14C/187/2013-82 zo dňa 3.6.2014, výpisu z príslušného registra navrhovateľa, čiastočného späťvzatia návrhu a ostatných ku spisu pripojených listín, prečítaním, a na základe takto vykonaného dokazovania ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci:

Navrhovateľ je obchodná spoločnosť evidovaná v Obchodnom registri Švajčiarska.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzatvorenej medzi spoločnosťou Profidebt Slovakia, s.r.o. (pôvodný navrhovateľ) a spoločnosťou GE Money, a.s. dňa 27.9.2012, spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o. nadobudla od svojho právneho predchodcu pohľadávku voči odporkyni titulom zmluvy, ktorá je predmetom tohto konania. Následne dňa 31.1.2014 uzavrel pôvodný navrhovateľ so spoločnosťou Intrum Justitia Debt Finance AG zmluvu o postúpení pohľadávok, na základe ktorej pohľadávku, ktorá je predmetom konania, nadobudla spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG. O zmene účastníka na strane navrhovateľa rozhodol tunajší súd uznesením č.k. 14C/187/2013-82 zo dňa 3.6.2014.

Odporkyňa s právnym predchodcom navrhovateľa (spoločnosťou GE Money, a.s.) uzatvorila dňa 24.9.2008 zmluvu o úvere č. 1148727673, na základe ktorej jej bol poskytnutý úver vo výške 1.991,64 € (60.000,- Sk), ktorý sa odporkyňa zaviazala splatiť 60 mesačnými splátkami po 49,69 € (1.497,- Sk), celkovo vo výške 2.981,48 € (89.820,- Sk). RPMN bola v zmluve ustálená vo výške 18,60 %. Súčasťou zmluvy boli obchodné podmienky úverových produktov verzia 4/2007. Pre neplnenie zmluvných podmienok právny predchodca navrhovateľa (spoločnosť GE Money, a.s.) dňa 4.2.2010 vypovedal zmluvu o úvere. Dlh odporkyne predstavuje sumu vo výške 2.283,- € s príslušenstvom.

Podľa § 96 ods. 1, 2, 3 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takom prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

S ohľadom na skutočnosť, že navrhovateľ písomným podaním zo dňa 2.10.2015 vzal navrhovateľ návrh na začatie konania v časti o zaplatenie poplatkov vo výške 58,81 € a úroku z omeškania vo výške 525,55 € späť a konanie žiadal v tejto časti zastaviť, súd konštatujúc splnenie zákonných podmienok v zmysle § 96 ods. 1 O.s.p., konanie v tejto časti zastavil.

Predmetom konania tak zostal uplatnený nárok na zaplatenie sumy 1.698,64 € s príslušenstvom.

Odporkyňa s podaným návrhom súhlasila, pohľadávku navrhovateľa čo do právneho dôvodu i výšky uznala s vyjadrením, že svoj záväzok navrhovateľovi chce uhradiť. Žiadala o povolenie možnosti zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 50,- € s lehotou splatnosti ku koncu každého mesiaca. Doplnila, že od 1.10.2015 je nezamestnaná, pričom jej bol priznaný nárok na dávku v hmotnej núdzi vo výške 95,- € mesačne. Má však prisľúbené pracovné miesto vo Wellness D.. Po nástupe do zamestnania sa zaviazala splácať dlžnú sumu vyššími splátkami. Tiež uviedla, že nevlastní žiadnu nehnuteľnosť, osobné

motorové vozidlo, prípadne inú hnuiteľnú vec väčšej hodnoty. Vyživovaciu povinnosť nemá. Nevedie sa voči nej žiadna exekúcia a tiež nemá žiaden záväzok, ktorý by mala pravidelne mesačne splácať.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka, za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 2 písm. a, b zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,
- b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1, 2 citovaného zákona o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluvným typom s osobitnou právnou úpravou v zákone č. 258/2001 Z.z., ktorý je k ustanoveniam Občianskeho zákonníka, s podrobnou úpravou spotrebiteľských zmlúv od 1.4.2004, predpisom *lex specialis*, s poukazom na 879f ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka. Súd teda vzťah účastníkov konania posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy podľa § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu a podľa zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 120 ods. 3 O.s.p. ak nejde o veci uvedené v odseku 2, súd si môže osvojiť skutkové zistenia založené na zhodnom tvrdení účastníkov.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Na základe vykonaného dokazovania, predovšetkým prihladnuc na skutočnosť, že odporkyňa právny základ aj výšku žalovanej pohľadávky uznala a tvrdenia navrhovateľa nenamietala, súd postupujúc podľa § 120 ods. 3 O.s.p. si osvojil skutkový stav založený na zhodnom tvrdení účastníkov konania a vo veci ďalšie dokazovanie nevykonal. Odporkyňu zaviazal na zaplatenie dlžnej sumy s príslušenstvom tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O trovách konania v zastavujúcej časti súd rozhodol v zmysle § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p., podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak konanie bolo zastavené.

O trovách konania ohľadom zvyšnej časti konania (o zaplatenie sumy 1.698,64 € s príslušenstvom) súd rozhodol podľa 142 ods. 1 O.s.p., keďže v tejto časti konania bol navrhovateľ plne úspešným účastníkom konania. Po preskúmaní uplatnenej náhrady trov konania súd priznal navrhovateľovi náhradu zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 101,50 €. Titulom trov právneho zastúpenia súd priznal navrhovateľovi odmenu za 2 úkony právnej služby po 81,33 € (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd - návrh), 2 x režijný paušál po 7,81 € (rok 2013), náhrada DPH, celkovo vo výške 213,94 €.

V zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. súd zaviazal odporkyňu nahradiť trovy konania navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu.

Lehotu na plnenie súd určil podľa § 160 ods. 1 O.s.p., keď vyhovel žiadosti odporkyne o umožnenie zaplatenia dlžnej sumy v mesačných splátkach po 50,- € s lehotou splatnosti k poslednému kalendárnemu dňu každého mesiaca počnúc právoplatnosťou rozsudku až do zaplatenia. Uloženie povinnosti plnenia v splátkach súd uložil pod následkom straty výhody splátok v prípade porušenia tejto povinnosti.

O vrátení časti súdneho poplatku za návrh (ohľadne časti konania, ktoré bolo pre späťvzatie návrhu na začatie konania pre začatím pojednávania zastavené) súd rozhodol podľa § 11 ods. 3, 4 a 6 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov. Krátený súdny poplatok vrátil prostredníctvom príslušného subjektu

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.